

# アンサンブル★ Ensemble 3 月号

'98 Mar.

## Vol.17

編集発行/(財)川西市文化財団 〒666-0015 川西市小花2丁目7番2号  
みつなかホール内 ☎0727(40)1117

第6回 川西市民オペラ

### ジョルジュ・ビゼー 歌劇《カルメン》 (全4幕) 日本語上演

Opera

Georges Bizet

# C A R M E N



(立ち稽古風景)

指揮：牧村 邦彦 演出：井原 広樹

カルメン：田中友輝子 (関西歌劇団)  
 ドン・ホセ：林 誠 (関西歌劇団)  
 エスカミーリョ：田中由也 (関西歌劇団)  
 ミカエラ：村松織部 (二期会)  
 フラスキータ：尾市雅子 (関西歌劇団)  
 メルセデス：中須賀和子 (神戸アーバンオペラハウス)  
 ダンカイロ：嶋本 晃 (大阪音大大学院)  
 レメンダード：柏原保典 (オペラハウス合唱団)  
 スニガ：赤澤俊明 (関西歌劇団)  
 モラーレス：角地正範 (関西歌劇団)

フラメンコ：中川 マリ  
 合唱：川西市民オペラ合唱団  
 藤ヶ丘少年少女合唱団  
 管弦楽：オペラハウス管弦楽団

2:00PM 開演  
**3/22 (日) 文化会館大ホール**  
 〈全席自由席〉 一般 4,000円 60歳以上 3,000円  
 小・中・高生、障害のある人 2,000円

## 完売御礼

入場券は全て売切れました。  
当日券はございません、悪しからずご了承下さい。

情熱的なドラマ！ 迫真のリアリズム！ 名曲の数々！ 今も世界中で上演、人気絶大のオペラ

## みつなか文化セミナー 「オペラの愉しみ」 〔第2回〕

お話し：響 敏也  
(音楽評論家、放送作家)

### 恋多き女の素顔「カルメン」

これを聴いておけば3/22の市民オペラは倍楽しい！  
ゲスト：牧村 邦彦 (指揮者)  
田中友輝子 (声楽家)

2:00PM 開演 ※ドリンク・サービス付  
3/7 (土) みつなかホール・文化サロン  
〈全席自由席〉 入場料  
1回券 1,000円 (当日200円UP)



## ★みつなか ベスト クラシックス★

### スティーヴン・コヴァセヴィッチ ピアノ・リサイタル

J.S.バッハ／パルティータ 第4番  
ブラームス／ヘンデルの主題による変奏曲とフーガ  
バラード、間奏曲 変ロ長調、間奏曲 ロ短調  
ベートーヴェン／ピアノ・ソナタ 第32番

7:00PM 開演  
3/10 (火) みつなかホール  
〈全席指定席〉 一般 3,500円 (当日4,000円)  
小・中・高生、障害のある人 2,300円



スペインへの誘い

## 吉川二郎 フラメンコギターコンサート

ギタリスト生活20周年記念

- スペインの情景 (ギターとスライドによるスペインへの誘い)  
吉川二郎作曲 ・モーロの幻影 (ダンサ・モーラ) ・湧く泉 (グラナイーナ)  
・めのう岬 (プレリアア) ・迷路(シギリージャ)
- オレ! エスパーニャ  
・わが心のアランフェス (J.ロドリゴ〜吉川二郎編)  
・アルハンブラの思い出 (F.ターレガー〜吉川二郎編)  
・アレグリーアス、ルンバ・メドレー 他

2:00PM 開演  
5/17 (日) みつなかホール  
〈全席自由席〉 一般 2,500円 (当日500円UP)  
小・中・高生、障害のある人 1,500円



川西3街シリーズ

フルート：吉田真理子  
フラメンコ舞踊：市川 恵子  
ナレーション：小林 一恵



※ハワイエにて吉川二郎スペイン写真展同時開催

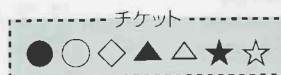
## ★みつなか ベスト クラシックス★

ベルギー・ヴァイオリン楽派の伝統を受け継ぐ世界最高級の室内オーケストラ

### ベルギー室内管弦楽団 《イ・フィアミンギ》

指揮：ルドルフ・ヴェルテン チェロ：フランス・スプリングル  
チャイコフスキー／アンダンテ・カンタービレ バッハ／ブランデンブルグ協奏曲 第5番  
ハイドン／チェロ協奏曲 第1番 モーツァルト／交響曲 第29番 K.201 他

6:30PM 開演  
5/30 (土) みつなかホール  
〈全席指定席〉 一般 3,500円 (当日500円UP)  
小・中・高生、障害のある人 2,300円



3/15(日)発売開始! 友の会会員の電話予約は3/8(日)より

※前売券完売の場合、当日券はございません。

### 川西市文化財団主催事業のチケット取扱所

\*チケット取扱所は催しによって異なります。各公演のマークをご参照のうえ、お求めください。

- みつなかホール・文化会館
- ◇ダイエー川西店4F
- ◎阪急オアシス(日生中央店・ときわ台店)
- 川西市役所2F 文化・国際交流課
- ▲ミツワ旅行(モザイク・ボックス1F)
- ★チケットぴあ
- ◆公民館(東谷・清和台・緑台・多田・明峰・川西南)
- △ハセガワ楽器(ジャスコ川西店7F)
- ☆チケット・セゾン

※平成9年度の当財団事業には、「(株)池田銀行・自然総研」「ダイハツ工業(株)」「日本ベーリンガーインゲルハイム(株)」「(株)ミツワ」の皆様方にご協賛いただいております。  
(五十音順、敬称略)

※友の会会員は、一般券の1割引です。  
(みつなかホールと文化会館のみでの取り扱い)

## 「カルメン」ぴん・すぽっと — 立ち稽古が佳境に!

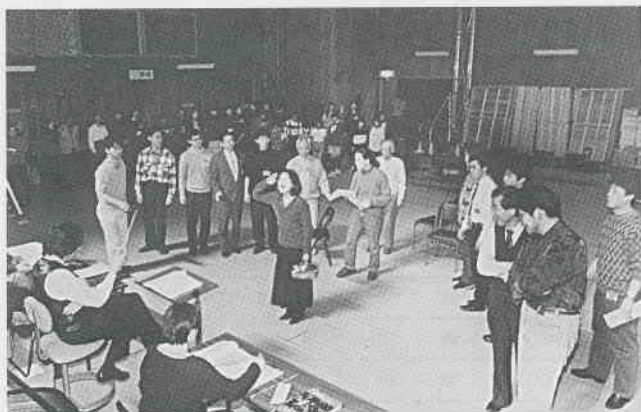
川西市民オペラでは初めてのスケールの大きい本格的グランドオペラです。

演じる側が約160名、舞台の裏側が約40名と、わが国の第一線で活躍の歌手から、一般公募の合唱、元気一杯の川西の児童合唱、助演や舞台裏方にボランティア参加の市民など、実に総勢200名が一団となって、水準の高さを誇れる舞台にと、熱気溢れる練習が続いており、指揮者の牧村さんも「いいものが出来そう」と満足気です。

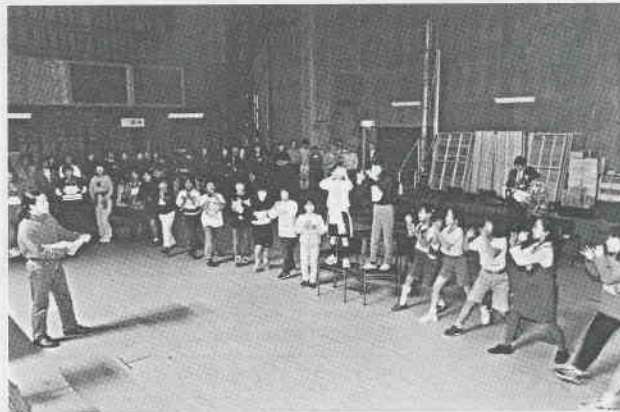
また、イタリアで活躍中の期待の新鋭演出家の井原さんの意欲的な新演出もおおいに期待されるところです。以下その立ち稽古風景をご紹介します。



厳しい演出の指示が次々と



稽古にも次第に熱が入って……



子供たちは、演技がとても楽しくて元気一杯

## ざいだん レポート

### ■中学生らにバンド・クリニック

中学・高校の吹奏楽部の生徒たちのレベルアップを図るための「バンド・クリニック」を去る1月24日、川西市文化会館、女性センターなどで各楽器別に11のグループに分かれ開催しました。

当日は川西市吹奏楽連盟傘下の川西市と猪名川町の公立中学と高校の吹奏楽部の生徒約200人が参加して、大阪フィルの首席奏者を始め第一線のプロ奏者11名から、楽器の基本的な奏法などみっちり指導を受け、生徒たちから「とてもいい勉強になった」、「今後も是非続けてほしい」と大好評を得ました。



姿勢からきめ細かく…



一人一人に基本奏法の指導を



つい熱が入り予定時間をオーバーして…

# Event Schedule

1998 3 March

## ■川西市みつなかホール

(休館：祝日を除く月曜日)

日	曜日	催し物	会場	開演時間	入場方法	主催	連絡先
1	日	〈みつなか名画シアター〉 ～不朽の名作 いま再び～ ①幸福の黄色いハンカチ ②砂の器 ハロー！キティちゃん フィルムコンサート	ホール	①13:00 ②15:05	一般 1,000円 割引 800円 他	文化財団	40-1117
4	水	「人権擁護都市宣言の日」制定記念事業映画会 『秋 桜』	ホール	13:30	要整理券	ハセガワ楽器	59-3894
7	土	〈みつなか文化セミナー〉 「オペラの愉しみ」(2回シリーズ) ～恋多き女の素顔「カルメン」～ お話し：響 敏也 ゲスト：牧村邦彦(指揮者) ：田中友輝子(声楽家)	文化サロン	14:00	1回券 1,000円 他 (ドリンク サービス付)	文化財団	40-1117
8	日	芙蓉音楽祭(ピアノ等発表会)	ホール	13:00	1,000円	F. A. L. S.	59-8367 芙蓉音楽院事務局
10	火	〈みつなか ベスト クラシックス〉 ステイーヴン・コヴァセヴィッチ ピアノ・リサイタル ～円熟コヴァセヴィッチの三大B～	ホール	19:00	一般 3,500円 小・中・高生・障害 2,300円 他	文化財団	40-1117
14	土	第3回ヨシコ・クラシック・バレエ発表会	ホール	17:30	要整理券	ヨシコ・クラシック・バレエ 梅田佳子	93-6486 梅田
15	日	スプリング・ピアノコンサート	ホール	11:30	無料	水谷万里 杉本宏江	078-903-1699 杉本
21	土	ヤマハ音楽教室合同発表会	ホール	9:30	無料	ハセガワ楽器	59-3894
22	日	ヤマハ音楽教室合同発表会	ホール	9:30	無料	ハセガワ楽器	59-3894
24	火	コンチェルト ブラウ '98	ホール	13:30	無料	大川内 玲子	0797-86-3273 大川内
25	水	神戸オペラ研修所第7期本科修了公演 フィガロの結婚～ハイライト～(日本語上演)	ホール	18:30	2,000円	神戸オペラ協会	0798-64-1137 事務局
26	木	才能教育研究会卒業演奏会	ホール	11:00	無料	門田 裕子	93-4072 門田
27	金	第4回合同演奏会(多田中学校吹奏学部ほか)	ホール	18:00	無料	多田中学校	93-0022 多田
28	土	杉の子会ヴァイオリン発表会	ホール	11:00	無料	潮 敦子	52-9347 潮
29	日	スプリング・コンサート(ピアノ発表会)	ホール	13:30	無料	松本 欣子	92-3832 松本
		おひるのサロンコンサート	文化サロン	14:00	800円	川西音楽家協会	93-4072 門田
31	火	ヤマハ音楽教室合同発表会	ホール	10:30	無料	ハセガワ楽器	59-3894

## ■川西市文化会館

(休館：祝日を除く月曜日、第2水曜日)

日	曜日	催し物	会場	開演時間	入場方法	主催	連絡先
1	日	新清和台幼稚園音楽発表会	大ホール	13:00	関係者	新清和台幼稚園	99-3916
7	土	ひょうごの子育てを考える県民フォーラム	大ホール	13:30	無料	川西市教育委員会	40-1244 (社会教育課)
10	火	県立宝塚東高等学校映画鑑賞会	大ホール	10:00	関係者	県立宝塚東高等学校	0797-89-3751
15	日	恒栄会民謡発表会	大ホール	10:00	無料	恒栄会	59-1581 上松
22	日	〈第6回川西市民オペラ〉 ピゼーノ/歌劇「カルメン」 ～全4幕・日本語上演～ 指揮：牧村邦彦 演出：井原広樹	大ホール	14:00	一般 4,000円 60歳以上 3,000円 小・中・高生・障害 2,000円 他	文化財団	40-1117
29	日	藤本流民謡寿々系会発足15周年記念発表会 「春の端唄民謡まつり」	大ホール	10:30	無料	寿々系会	94-0527 小 柏

※掲載内容については、主催者等の都合により、一部変更になる場合があります。詳細については、各主催者にお問い合わせください。

### 編集後記

1977年、ベルギーを代表するヴァイオリニストで指揮者としても著名な“ルドルフ・ヴェルテン”(ベルギー政府より「ベルギー国家ヴィルティオーゾ」の称号を得るなど名実ともにヨーロッパ楽壇を代表する芸術家の一人)によって結成された世界最高級の室内オーケストラ「ベルギー室内管弦楽団」のみつなかホールでの公演が決まった。

同楽団は「イ・フィアミンギ(I Fiamminghi)」とも呼ばれている。この呼び名を初めて耳にされる方がほとんどであろう。意味は、ルネッサンス期にイタリア各地の宮廷や教会で活躍したフランドル地方の音楽家たちを尊敬を込めて呼んだイタリア語に由来。楽団は、すでに創設の年から注目を浴び、バロックから現代音楽に至る幅広いレパートリーで高い評価を獲得し、今回の来日公演が2度目となる。

独特のセンスを感じさせるプログラムと厳密なピッチの統一に基づく極めて水準の高いアンサンブルは、多くの専門家やマスコミ、聴衆から「世界10大室内オーケストラ」のトップクラスにランクされている楽団で、メンバーの一人「フランス・スプリングル」は、カナダ、スイス、フランスなどの「最優秀ソリスト賞」を総なめにするなど、欧米では非常に高い人気と実力を誇っている女性チェリストである。

このような名手中の名手をそろえ、まさに「イ・フィアミンギ」の呼び名にふさわしいヨーロッパ屈指の室内オーケストラ「ベルギー室内管弦楽団」の演奏が、大阪や神戸まで出向かずに、ここ川西の地でしかも低廉な入場料金で鑑賞できる5月30日の土曜日にご期待ください。

〈俊〉